L'écho de la Vallée

Cormelles le Royal

Information municipale n°6
Juin 2013

La proximité au quotidien

Dossier

Un budget solidaire et tourné vers la jeunesse

Sommaire

L'écho municipal
Éditorial 2
Enquête 2
Bus infos Twisto 2
Délibérations du Conseil Municipal 3
ERDF 3
Réduire ses factures d'énergie - PACT ARIM 3

Le dossier
Un budget solidaire et tourné vers la jeunesse 4

L'écho illustré 6

L'écho dans la Commune
Portrait de Céline, nouvelle animatrice des activités périscolaires 8
Le jardin du souvenir 8
Les Anciens Combattants racontent aux enfants à l'accueil de loisirs 8
Local jeunes 8

L'écho culturel, associatif et sportif
La bibliothèque 9
Cinéma le 19 juillet à la tombée de la nuit 9
Le Comité de jumelage Allemand prépare son voyage culturel 10
Edouard Cortès dans les écoles 10
« Même pas peur » pour les enfants cormellois 10
La crèche Pirouette réaménagée 11
La kermesse de l'APE des Drakkars 11
Le cross « Gérard Viel » 11
Interclubs de l'ESC Judo 12
Une initiation au football pour l'accueil de loisirs 12
Les 5-12 ans découvrent le ping ! 13
Des légumes et produits bio chez vous ! 13

L'écho pratique 13

L'écho citoyen 14

Le petit écho du CMJ 15

Cormelles, changeons d'ère 15

L'agenda 16

L'écho de la Vallée est imprimé sur du papier 100% recyclé.
Graphisme : Céline Le Ruyet Créations - www.celineleruyet.fr - 06 72 74 54 28
Impression : Le Révérend Imprimeur - Tél. 02 33 21 64 00
Les plus grands soins ont été apportés à la réalisation de ce bulletin. Toutefois, Céline Le Ruyet décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions qui auraient pu s'y glisser. Édition 2013.

Éditorial

Chère Cormelloise, cher Cormellois,

À l'heure où j'entame ma dernière année de mandat, je suis fier de vous présenter dans ce nouveau numéro de L'écho de la Vallée, le budget primitif 2013 de la Commune. Si je devais résumer l'état de nos finances communales en quelques mots, je dirais qu'elles sont :

- *saines,*
- *transparentes,*
- *orientées pour le développement d'un service public de qualité et de proximité.*

Cette année encore nous continuerons à soutenir les familles (écoles, accueil de loisirs, cantine...), les associations locales et les plus défavorisés.

Cette année encore nous n'augmenterons pas les impôts locaux, qui sont les mêmes depuis 2002.

Cette année encore nous investirons de manière ambitieuse mais raisonnable.

La qualité de la gestion communale a été mise en exergue dans un journal local qui l'a qualifiée d'EXCELLENTE. Ce résultat est le fruit du travail d'une équipe. Je remercie donc tous mes adjoints et en premier lieu, mon adjoint aux finances, Monsieur Jean-Philippe MAUPETIT.

Bernard Oblin,
Maire de Cormelles le Royal

Enquête

L'INSEE réalise, entre le 6 mai et le 13 juillet, une enquête sur les ressources et les conditions de vie des ménages.
Dans notre commune, quelques ménages seront sollicités. Un enquêteur de l'INSEE chargé de les interroger prendra contact avec eux. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.
Nous vous remercions par avance du bon accueil que vous lui réserverez.

Bus info Twisto

Pour faciliter vos démarches de la rentrée, le bus info transports viendra à Cormelles le Royal :

Le mercredi 21 août
de 16 h à 19 h
devant la mairie rue des écoles

Principales délibérations des Conseils Municipaux du 18 février, 25 mars et 15 avril

~ Mandatement de la somme de 18 852,81 € TTC à la Communauté d'Agglomération Caen la Mer pour les travaux réalisés dans le cadre du branchement assainissement eaux usées de l'extension du groupe scolaire des Drakkars.

~ Remplacement du contrôleur du carrefour n°139 situé à l'angle de la rue des Écoles et de la rue de la Vallée, pour un montant de 4 280,07 € au SDEC Énergie.

~ Avis favorable de la commune sur le projet de Plan de Déplacements Urbains élaboré par le Syndicat Mixte VIACITÉS et concernant la Commune de Cormelles le Royal sous réserve que les dispositions relatives au stationnement privé soient modifiées et assouplies afin d'éviter qu'un trop grand nombre de véhicules stationnent sur le domaine public.

~ Création d'un « Conseil Municipal des Ados » composé de 6 jeunes Cormellois afin de favoriser la participation des adolescents aux affaires communales tout en leur permettant d'appréhender les principes de citoyenneté.

~ Désignation d'un représentant du Conseil Municipal pour siéger au sein de la Commission locale d'évaluation des charges transférées de la Communauté d'Agglomération Caen la Mer : M. Jean-Philippe MAUPETIT.

~ Débat d'orientation budgétaire (cf. dossier).

~ Vote des budgets primitifs de la commune et maintien des taux d'imposition (cf. dossier).

~ Attribution pour 2013, des subventions municipales aux associations.

~ Attribution pour 2013, d'une subvention de fonctionnement de 30 000 € à la Mutualité Française Calvados pour la gestion de la crèche Pirouette.

~ Fixation à 474,22 € le montant de l'indemnité de gardiennage de l'église pour 2013.

~ Attribution des noms aux rues du futur quartier des Trois Chemins : rue du Castagnier, de la Gradille, de la Ravenelle, de la Jarousse et boulevard Combe Martin dans le prolongement du boulevard existant.

~ Avis favorable sur la modification du Plan d'Occupation des Sols de la Commune d'Ifs.

~ Avis favorable au projet de révision du POS en PLU de la Ville de Caen sous réserve : d'apporter des précisions sur la zone située à l'extrême est du terrain des gens du voyage de Poincaré, d'uniformiser la hauteur des constructions possibles par rapport aux secteurs, d'apporter des précisions sur le nombre de stationnement prévu pour la mosquée et de définir le zonage situé à l'Ouest de Cormelles le Royal.

~ Demande de report de l'application de la réforme des rythmes à l'école primaire à la rentrée 2014.

~ Modification des commissions communales avec la suppression de la commission de la jeunesse et des sports et la création d'une commission des affaires sportives, d'une commission jeunesse et d'une commission jumelage.

~ Attribution d'une participation d'un montant de 797,30 € au Fonds de Solidarité pour le logement pour 2013.

Information du Conseil Municipal

Le SIVOM des Trois Vallées a un budget primitif de 3 259 702 € en fonctionnement et de 478 238 € en investissement. La part de Cormelles le Royal dans le budget de fonctionnement s'élève à 516 137 € soit 18,35 % des participations des communes.

ERDF
ÉLECTRICITÉ RÉSEAU DISTRIBUTION FRANCE

ERDF constate que des entreprises utilisent son nom, voire son logo, pour du démarchage commercial et informe qu'elle n'a jamais recours à ce type de procédé, ni en direct ni par l'intermédiaire de partenaires.

Si vous soupçonnez un démarchage frauduleux, alertez ERDF et les services de police.

Réduire ses factures d'énergie

PACT
BÂTISSEURS DE SOLIDARITÉS POUR L'HABITAT

Depuis 2009, l'ARIM des Pays Normands assure une permanence tous les deuxièmes jeudis de chaque mois à la mairie. Le but est d'aider les Cormellois propriétaires à constituer des dossiers d'amélioration et de rénovation de leur habitat afin d'obtenir des subventions et des aides.
Dans le cadre de la nouvelle politique énergétique, les subventions allouées aux personnes souhaitant mieux isoler leur habitat ont été réévaluées ainsi que les plafonds des ressources des foyers qui peuvent prétendre à ces subventions.
Alors si vous souhaitez changer vos menuiseries, installer une nouvelle chaudière plus écologique, isoler vos combles...

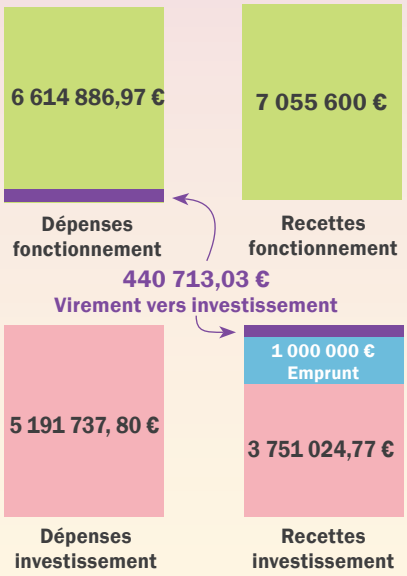
INFORMATIONS

Vous pouvez prendre rendez-vous avec M^me^ Laurence Carrière au 02 31 86 58 63 ou 06 88 24 51 49.

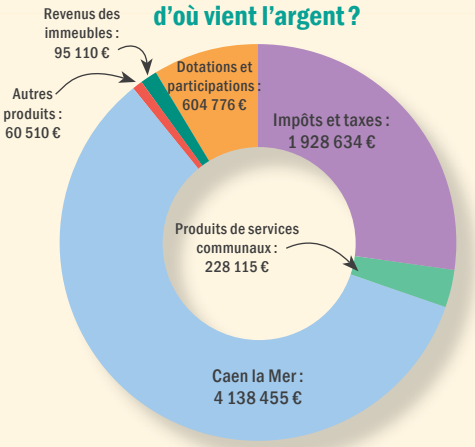
Un budget solidaire et tourné vers la jeunesse

Le 25 mars dernier, le Conseil Municipal de Cormelles le Royal s'est réuni afin de voter le budget de la commune pour l'année 2013. Il s'agit d'un moment particulièrement important dans la vie de la commune, et qui a des implications dans le quotidien de chaque Cormellois. Outre le fait que le budget représente plus de 12 millions d'euros, que faut-il en retenir ?

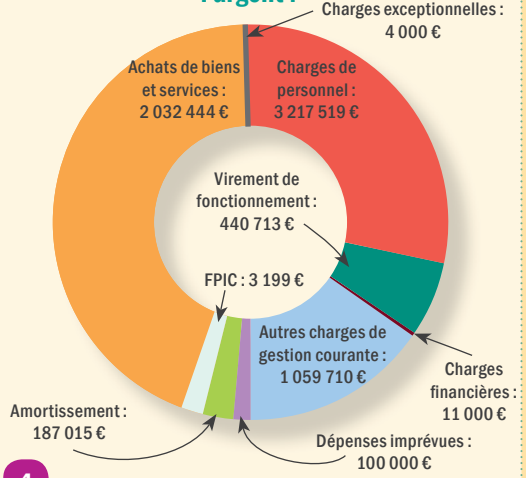
Le budget 2013 en quelques chiffres



Pour le fonctionnement, d'où vient l'argent ?



Pour le fonctionnement, où va l'argent ?



Un budget communal maîtrisé et des taux d'imposition stables

Comme pour l'année précédente, l'élaboration du budget fut délicate avec d'un côté le gel ou la diminution des différentes dotations de l'état, et, de l'autre, la volonté municipale de ne pas augmenter les taux d'imposition.

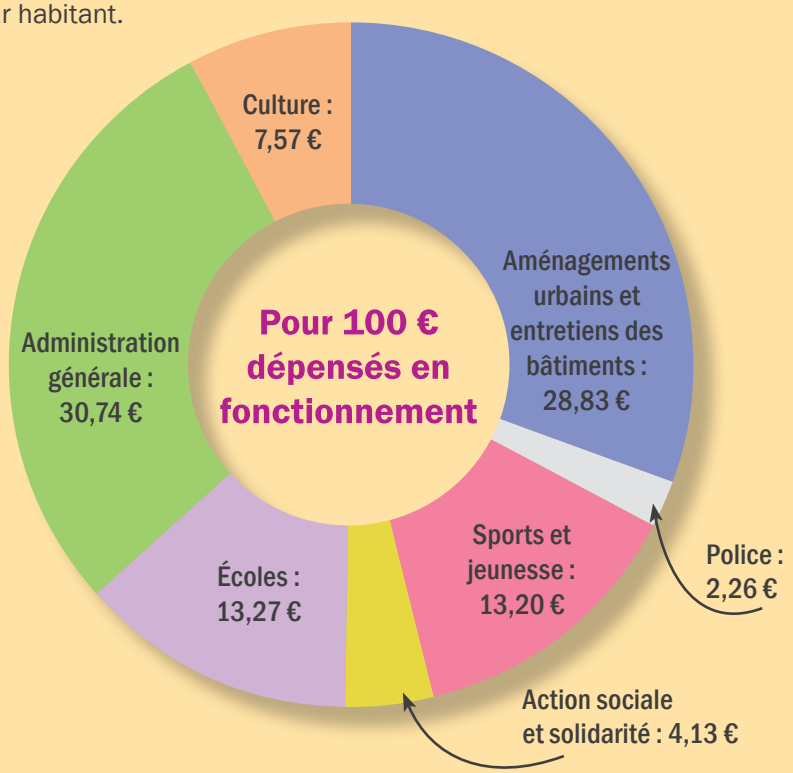
Depuis 1997, les taux des taxes locales cormelloises n'ont pas augmenté avec, il faut le souligner, une baisse en 2002 du foncier bâti et du foncier non bâti. Ces taux sont donc de 6,89 % pour la taxe d'habitation, de 20,34 % pour la taxe foncier bâti et de 31,70 % pour la taxe foncier non bâti. Cormelles le Royal est une des communes de l'agglomération caennaise qui applique des taux d'imposition les plus faibles. Toutefois et malgré cette décision, les montants des impôts payés, pour la part « commune » l'année prochaine, seront plus importants du fait de l'augmentation des bases décidée par le législateur.

Les recettes diminuant, la commune a donc veillé à maîtriser voire geler ses dépenses. Pour 2013, elles n'augmenteront que de 0,63 % alors que l'inflation est de 1,80 %.

Durant cette période de crise, chacun se serre la ceinture et la commune n'y déroge pas.

Une commune très faiblement endettée

Au 1er janvier 2013, il restait deux emprunts à rembourser par la commune. L'un de ces emprunts s'étant terminé fin janvier, la dette s'élève désormais à 43,65 € par an et par habitant.



Un budget qui privilégie la jeunesse cormelloise

Les dépenses supplémentaires votées cette année concernent essentiellement les services dédiés à la population et sont en grande partie liées à la jeunesse.

Au niveau des écoles, un aménagement intérieur de l'extension du groupe scolaire des Drakkars est prévu avec l'achat de mobilier pour une classe et l'aménagement du self (mobilier de cuisine, vaisselle, tables, chaises...). Le mobilier d'une classe à l'école de la Vallée va être également renouvelé. Le programme d'informatisation des écoles se prolonge à terme avec l'installation de matériel : vidéoprojecteur, ordinateur dans toutes les classes élémentaires. Dans le cadre du projet éducatif local, des actions sont mises en place : création d'animations sur le temps du midi pour lesquelles du personnel a été recruté...

Concernant la solidarité, des travaux de mise en accessibilité des différents bâtiments communaux vont être réalisés sur deux ans.

Enfin, les charges générales et notamment celles des dépenses énergétiques ont bien évidemment augmenté tout comme celles des foyers cormellois, soit plus 7,20 %.

Pour Cormelles le Royal, la jeunesse c'est :

322 700 € prévus pour l'accueil de loisirs et le local jeunes

866 906 € prévus pour les écoles

89 522 € prévus pour la garderie

195 110 € pour la cantine

Un soutien pour la vie locale

Comme chaque année, la commune a souhaité soutenir les associations locales qui dynamisent la vie cormelloise.

~ Les anciens combattants : 950 €
~ Bien vivre sa retraite à tout âge : 2 350 €
~ Billard Club Cormellois : 1 000 €
~ Club Mouche Cormellois : 320 € + 2 100 € de subvention exceptionnelle
~ Club Photo Vidéo : 1 400 €
~ Comité de jumelage allemand : 4 000 €
~ Comité de jumelage anglais : 3 500 €
~ Compagnie du Phoenix : 420 €
~ Cormelles loisirs volley : 650 €
~ Cormelles le Royal / Libramont Chevigny : 1 100 €
~ Section de Football de l'ESC Omnisports : 27 800 €
~ Section Judo de l'ESC Omnisports : 4 000 €
~ Section Tennis de l'ESC Omnisports : 2 000 €
~ Section Tennis de Table de l'ESC Omnisports : 4 200 €
~ Section Yoga de l'ESC Omnisports : 150 €
~ Essentiel Basse Normandie : 350 €
~ Forages Mali : 2 300 €
~ Gymnastique volontaire : 700 €
~ Handball Cormelles le Royal : 3 500 €
~ Les sentiers de l'Orée : 280 €
~ OMACL : 15 000 €
~ Parents d'élèves des trois écoles : 970 €
~ Royal Voce : 800 €

Questions à... Jean-Philippe MAUPETIT Maire Adjoint aux finances et à l'administration générale

Comment avez-vous préparé ce budget ?

Dans la continuité de ce qui avait été initié les dernières années, les élus du conseil municipal ont participé à l'élaboration du budget au sein des commissions et ont présenté des propositions. Vrai processus démocratique, le débat d'orientation budgétaire a ensuite eu lieu le 18 février. Pour le vote, les documents budgétaires ont été présentés avec le souci de les rendre les plus lisibles et simples possibles. Le percepteur et les membres de la liste d'opposition ont d'ailleurs souligné la transparence de ce budget et la volonté de détailler au maximum les informations.

Comment analysez-vous ce budget ?

Cette année, un effort a été voulu par les élus en direction de la jeunesse et nous réussissons à mettre en place des projets ambitieux tout en maîtrisant nos dépenses de fonctionnement, ce qui est une vraie gageure dans le contexte actuel.

D'ailleurs, comment voyez-vous les années à venir ?

Notre avenir n'est pas seulement dans nos mains. Il dépend également des décisions qui seront prises au niveau de la Communauté d'Agglomération. Après avoir levé l'impôt auprès des habitants (plus de 30 % en deux ans), Caen la Mer a décidé de grignoter les dotations allouées aux Communes. Pourtant, je n'ai pas l'impression que les charges transférées aient été augmentées, et au regard de ce qui se passe actuellement au niveau de la collecte des déchets, je ne trouve pas que le service public rendu soit satisfaisant.

Si la Communauté d'Agglomération continue à s'arroger l'ensemble des recettes (taxes professionnelles, ménagères et dotations...), nous risquons à plus ou moins longue échéance de ne plus avoir les moyens d'innover et d'investir pour la Commune.

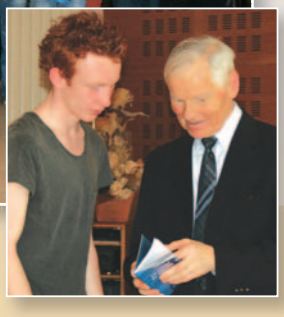
Cormelles le Royal ou l'excellence de la gestion financière

Dans une enquête réalisée par une association de contribuables et reproduite dans un journal local, 50 Communes du département du Calvados ont été passées au crible. La note de santé financière attribuée, « traduit la bonne ou la mauvaise gestion financière de la Commune ». Nous pouvons nous enorgueillir d'être la seule Commune à obtenir la note **EXCELLENTE** accompagnée de 3 étoiles.

Paradoxalement, cette même étude attribue une note de 5/20 à Monsieur le Maire. Cette note est le résultat de la « comparaison du niveau de dépense par habitant par rapport aux Communes d'une même strate ».

Monsieur le Maire obtient donc cette note car il donne plus aux Cormellois en leur en demandant moins. Les taxes locales communales n'ont pas augmenté depuis 1997 et ont même baissé en 2002 et ce, tout en préservant une qualité de service public pour tous les Cormellois, supérieure aux autres Communes.

Aboutir à une note à la seule lecture de chiffres bruts d'un budget est sujet à caution. Nous avons condamné ce procédé, comme bon nombre d'autres Communes, car il ne reflète pas la réalité du terrain. L'éthique journalistique aurait dû conduire l'auteur de cet article à contacter les responsables communaux afin d'obtenir les explications nécessaires, notamment liées aux projets politiques engagés, tel n'a pas été le cas...



Cérémonie de citoyenneté

Le 12 avril dernier, Monsieur le Maire a invité les jeunes cormellois qui avaient pris 18 ans depuis mars 2012, à venir recevoir à la mairie, au cours d'une cérémonie, leur première carte d'électeur tout en leur rappelant leurs droits et devoirs de citoyens.

Inauguration du foyer Odette Rabo

(voir l'écho de la Vallée de décembre 2012)

Après quelques mois de fonctionnement, le foyer Odette Rabo a été inauguré le 12 avril dernier par M. Faure en présence de M. Oblin, Maire, de M^{me} Dumont, Députée et de M. Dupont, Président du Conseil Général ainsi que les résidents satisfaits de demeurer dans ce bel espace confortable et bien adapté.

Le Carnaval du 17 avril

Le RAM

L'Accueil de loisirs

La crèche

Bien vivre sa retraite à tout âge

Le jeudi 18 avril, une sortie cabaret était proposée aux adhérents et 58 personnes ont répondu à l'invitation.
Le matin, la visite de la biscuiterie « La Maison du biscuit » leur a permis de se régaler. Le repas du midi s'est effectué au cabaret « O Roches » et ils ont assisté au spectacle chants, magie et danses avec plumes et paillettes. Le beau temps était de la partie et cela leur a permis de passer une excellente journée.

Voyage linguistique et culturel du Comité de jumelage Anglais du 8 au 11 mai 2013

Près de Penzance à Marazion (Cornouilles), les Cormellois ont été surpris de découvrir St Michel's Mount, la réplique du Mont St Michel Normand. Sur cet îlot coupé des terres à marée haute se trouve une abbaye gothique.
Près de Torquay, la ville où Agatha Christie, auteur de romans policiers, est née et a vécu, ils ont visité un magnifique parc verdoyant dans lequel se trouve un important centre d'exposition artisanal.
Puis à une demi-heure de bateau, ils se sont promenés à Brixham, port de plaisance surmonté de belles maisons aux façades colorées très agréables à regarder.

Une centenaire à Cormelles le Royal

Christiane LEFRANC a fêté ses 100 ans à la maison de retraite Madeleine Lamy, entourée de ses proches, des élus, des résidents et du personnel de la maison de retraite.
Elle est née le 25 mai 1913 à Soliers et habite à Cormelles le Royal depuis 1932.

Portrait de Céline, la nouvelle animatrice des activités périscolaires

C'est sûr, vos enfants vous en ont déjà parlé ! Céline Métayer, jeune animatrice, propose des activités ludiques dans les écoles élémentaires deux midis par semaine, avant ou après le repas.

Depuis, vos enfants n'ont plus que des mots étranges à la bouche : ils font des « forby », des « buldog couleur », des « loups garous » et des balles aux prisonniers (ouf, enfin un jeu connu !). Bref, avec Céline, le temps du midi passe bien plus vite !
C'est très tôt que cette jeune femme de 25 ans s'est initiée au monde de l'animation, enfant à travers les nombreuses colonies auxquelles elle a participé, puis animatrice lorsqu'elle a décroché son BAFA. Elle a d'abord effectué un cursus au sein des Beaux-Arts avant de revenir vers ce qui la passionne depuis toujours : les enfants. Elle a donc suivi récemment une formation pour obtenir son BPJEPS LTP (brevet professionnel de la jeunesse, de l'éducation populaire et du sport, loisirs tous publics)...
Dans le cadre de la mise en place du Projet Éducatif Local, Céline a été recrutée en mars dernier. Elle assure les deux sessions de 45 minutes dans les écoles, deux jours par semaine. Le reste du temps, elle travaille au sein des structures jeunesse de la commune : l'accueil de loisirs et le local jeunes.
Tous les midis, le programme de ses activités est affiché et les 10 à 15 enfants intéressés peuvent s'inscrire. Les animations se déroulent à l'intérieur et à l'extérieur ou dans les infrastructures de la commune. Elles sont composées de grands jeux, d'activités manuelles, de jeux de société et de réflexion... avec prochainement, la décoration du lieu de rendez-vous des activités.

L'enthousiasme des enfants est un vrai moteur pour continuer dans cette voie !

Mémoire Les Anciens Combattants racontent aux enfants de l'accueil de loisirs

« Enfant d'aujourd'hui, citoyen de demain » est l'un des enjeux du Projet Éducatif Local. Lors de cette démarche, il a été décidé d'inciter les enfants à participer aux cérémonies de commémoration par le biais d'une approche historique. L'accueil de loisirs s'est donc rapproché de l'association des Anciens Combattants.
Plusieurs actions ont été prévues cette année : des échanges avec les membres de l'association, une visite des plages du Débarquement et du musée à Arromanches, la participation des jeunes à la cérémonie de libération de Cormelles le Royal le 19 juillet prochain à 17 h. D'autres participations sont envisagées pour les années à venir afin d'entretenir le devoir de mémoire auprès des jeunes.

Monsieur le Maire invite les Cormellois à venir se recueillir en mémoire des soldats qui ont libéré notre commune en 1944 :

Vendredi 19 juillet à 17h
au Monument aux Morts

Cormelles le Royal
Local Jeunes

Local Jeunes

Il reste des places pour le séjour à Telgruc-sur-Mer du 29 juillet au 8 août.
Si tu as entre 13 et 17 ans, tu peux te renseigner auprès du local jeunes, 4 rue du Calvaire.

CONTACT
Tél. 02 31 52 12 30

Travaux Le jardin du souvenir : le nouvel aménagement du cimetière paysager

Le réaménagement du site cinéraire est en phase de finition. Il est destiné à la dispersion des cendres des personnes décédées.
Trois stèles ont été posées permettant d'inscrire l'identité des défunts. Trois puits de dispersion des cendres ont été réalisés au moyen d'un dispositif souterrain surmonté d'une grille métallique masquée par des galets.
L'achat d'une table de cérémonie est en projet afin de permettre le dépôt momentané de l'urne lors du dernier regroupement des proches du défunt avant la dispersion des cendres. Des bancs seront également installés pour compléter cet ensemble.
Un soin particulier a été apporté à l'aménagement de ce lieu et différents espaces ont été créés afin de contribuer au recueillement des familles.

Bibliothèque Quand deux écrivains se rencontrent

En partenariat avec la Bibliothèque Départementale de Prêt du Calvados, l'écrivain Eric FOTTORINO a carte blanche pour inviter quatre auteurs de son choix pendant l'année. Cet ancien journaliste, rédacteur en chef puis directeur de la publication et enfin président du directoire du Monde a donc choisi d'inviter l'auteur Laurent GAUDE le 20 septembre prochain à la bibliothèque de Cormelles le Royal
La soirée, ponctuée par des lectures d'extraits, sera l'occasion d'un dialogue sur les livres, l'acte d'écrire, les styles et le parcours de ces deux écrivains.

Et les activités de la bibliothèque

Atelier multimedia - fête des pères : mercredi 12 juin.

Portage de livres à domicile pour les personnes qui ont des difficultés à se déplacer à la Bibliothèque les jeudis 27 juin et 25 juillet.

Histoires à écouter pour les 3-6 ans à 10 h 30 : mercredi 26 juin « oh ! la vache ! ».

Histoires pour les tout-petits pour les moins de 3 ans à 10 h 30 : mercredi 19 juin « plouf ! ».

Les Accrocheurs de livres (comité de lecture pour les 8-12 ans) mercredi 19 juin à 16 h 30.

Ciné-télé le mercredi 5 juin à 16 h à partir de 8 ans venez à plusieurs et choisissez votre film.

Salon d'été des Artistes Cormellois

Peinture de M. NEVEU qui sera exposée

Du 18 juin au 6 juillet, les artistes locaux peuvent exposer leurs œuvres à la bibliothèque. Pour cette nouvelle manifestation, seuls les dessins, peintures et sculptures seront retenus.

Les artistes qui souhaitent faire découvrir leurs œuvres au public sont invités à s'inscrire à la bibliothèque au 02 31 52 18 54.

Fermeture de la bibliothèque du 27 juillet au 26 août inclus.
Réouverture le mardi 27 août à 16 h 30.
Possibilité d'emprunter 12 documents durant l'été (romans, BD, albums, documentaires, DVD, CDROMS...)

Cinéma Cinéma le 19 juillet à la tombée de la nuit à Cormelles

Sur une idée du Conseil Municipal des Jeunes, la Commune, avec le soutien de la communauté d'agglomération Caen la Mer et la complicité du cinéma Lux, invite tous les Cormellois à une séance de cinéma en plein air.

La projection, qui aura lieu vers 22 h 30, sera précédée d'un pique-nique géant et d'animations diverses. Accès gratuit.
Sur la piste du Marsupilami est un film d'Alain Chabat avec Jamel Debbouze. *Quand Dan Geraldo, reporter en quête de scoop, arrive en Palombie, il ne se doute pas qu'il va faire la plus incroyable des découvertes... Avec Pablito, guide local plein de ressources, ils vont aller de surprise en surprise au cours d'une aventure trépidante et surtout révéler une nouvelle extraordinaire : le Marsupilami, animal mythique et facétieux, existe vraiment !*
Des informations complémentaires seront fournies prochainement.

Jumelage allemand — Le Comité prépare son voyage culturel

L'équipe du Marché Normand 2013 à Röthlein accompagnée de Karin, notre fidèle et dévouée interprète.

Programmé du 11 au 14 octobre, le voyage en Allemagne vous réserve de nombreuses activités :
~ le samedi, visite du « Point Alpha », lieu historique de l'époque de la guerre froide entre les deux Allemagnes, ainsi que visite guidée de la ville de Fulda à l'architecture baroque.
~ le dimanche matin (sous réserve et en fonction des dates de championnat) : rencontre de tennis de table entre les équipes de Röthlein et de Cormelles le Royal. Ensuite, chacun pourra participer à la Fête des Récoltes avec défilé, danses folkloriques et fête champêtre.

Les inscriptions sont ouvertes ! Le programme et le formulaire d'inscription sont disponibles sur le site internet ou sur demande.
Renseignements complémentaires au 02 31 83 11 07 ou 02 31 52 45 90 attention les places sont limitées !

Le prochain cours de cuisine européenne aura lieu le 11 juin : le thème retenu est **la cuisine italienne.**
Vous pouvez vous inscrire avec le formulaire d'inscription disponible sur le site internet ou par téléphone 02 31 52 45 90, jusqu'au vendredi 7 juin.

Culture — Edouard CORTES dans les écoles

Parallèlement à l'ouvrage édité l'année dernière qui retraçait la vie de ce peintre à Cormelles le Royal, un volet pédagogique a été proposé aux écoles pour l'année scolaire 2012/2013. Une mallette a été remise à chaque enseignant afin de s'approprier l'œuvre plastique du peintre et d'appréhender l'histoire et la vie quotidienne de la commune dans les années 1940.

Des ateliers de peinture à l'huile, animés par une artiste peintre professionnelle ont été organisés dans l'ensemble des classes de Cormelles le Royal. Les classes de maternelle ont réalisé des œuvres collectives et chaque enfant des classes élémentaires a peint une toile « à la manière d'Edouard Cortès ».

Ces œuvres peuvent être admirées à la bibliothèque jusqu'au 7 juin.

Une cérémonie de clôture de ce projet culturel aura lieu le 7 juin à la salle de l'Orée du Bois regroupant les écoles élémentaires. À cette occasion, l'œuvre d'un enfant par école sera récompensée et l'enfant permettra à sa classe de faire un voyage à Giverny.

Théâtre — « Même pas peur ! » par les enfants cormellois

Dans la famille, il y a Damar le danseur, Violetta la science, Hugo mémé, Maxime le geek, Gothos le gothique, Mathéo la météo. Ils sont tous frères et sœurs. C'est le soir, l'heure de se coucher, chacun raconte sa journée d'école, ses déboires et ses victoires.

Violetta, sur le chemin du retour, a trouvé parmi les encombrants déposés sur le trottoir par un voisin du quartier, un vieux livre très étrange. Sans demander son reste, elle ne s'est pas privée de l'embarquer et de le cacher dans sa chambre. Mais en ouvrant le livre, peu à peu, d'étranges phénomènes surviennent dans la maison...

**Les enfants participant à l'atelier théâtre de la Compagnie du Phoenix présenteront leur spectacle de fin d'année :
le mercredi 19 juin à 19 h dans la salle de l'Orée du Bois. Ce spectacle est ouvert au public, grands et petits. Un pot sera offert à l'issue de la présentation.**

Enfance

La Crèche Pirouette réaménagée

Les locaux de la crèche Pirouette viennent d'être rénovés et réaménagés pour accueillir les petits Cormellois dans les meilleures conditions possibles.
Depuis janvier 2013, la crèche halte garderie est gérée par la Mutualité Française Calvados, elle accueille les enfants à partir de 2 mois jusqu'à leur entrée en maternelle.

CONTACT
Crèche Pirouette
Place des Drakkars
Tél. 02 31 83 57 02

Parents d'élèves

La kermesse de l'APE des Drakkars : une institution !

L'APE des DRAKKARS accompagnée de l'équipe enseignante organisera sa kermesse de fin d'année le samedi 22 juin à partir de 14 h. Les enfants des classes maternelles au CM2 se produiront sur scène pour présenter leur spectacle.
Parents, grands-parents, frères, sœurs, cousins, cousines, oncles, tantes, ou tout simplement curieux : venez nombreux applaudir les enfants et découvrir les stands de jeux où les plus habiles et les plus chanceux gagneront des lots.

L'équipe de l'APE des Drakkars.

Parents d'élèves

CROSS « Gérard Viel »

Vendredi 28 juin 2013
au stade de Cormelles le royal à 13 h 30

L'APE des trois écoles de Cormelles le Royal, les directeurs des écoles primaires des Drakkars et de la Vallée, en collaboration avec la Mairie, vous invitent au cross qui rassemble les élèves du CP au CM2.
Afin de bien encadrer cet évènement, nous sollicitons des parents pour être aux côtés des enfants, soit en les accueillant à l'arrivée de la course, soit en sécurisant certains endroits du parcours ou en leur proposant le goûter offert par l'APE.
Si vous êtes disponible, merci de nous contacter au 06 62 99 33 96, ou sur ape.cormelles@yahoo.fr
*(Si le temps normand ne nous permet pas de maintenir le CROSS ce jour là, il sera reporté au **mardi 2 juillet 2013**).*

Venez nombreux soutenir nos jeunes athlètes !

Sports

Interclubs de l'ESC Judo : du plaisir avant tout pour les jeunes judokas !

Pour la première fois, l'Entente Sportive Cormelloise Judo (ESC Judo) a rassemblé, pour une animation judo à la Halle des Sports, plus de 200 jeunes judokas, filles et garçons, des clubs du département.

Bénéficiant pour l'occasion de la salle dédiée au tennis de table de Cormelles le Royal mise à disposition par son président Richard Collot, les jeunes judokas âgés de 5 à 9 ans ont pu se mesurer tout l'après-midi avec des partenaires de leur catégorie de poids et d'âge. Encouragés par un public nombreux et enthousiaste, ils ont rivalisé d'ardeur pour s'initier à la compétition dans une ambiance conviviale mais sérieuse, sous l'œil bienveillant des arbitres et des organisateurs de cette rencontre.

Ainsi, combat après combat, chaque judoka a vécu l'espace d'un après-midi une «vraie compétition comme les grands» qualifié par poules pour terminer dans la bonne humeur. Ils sont repartis avec autour du cou, la médaille récompensant leur participation à cet événement dans le respect des valeurs du judo. Le classement final importe peu pour la plupart de ces champions en herbe.

Parmi les satisfactions du Président Pierre Junqua, il faut aussi souligner l'excellente organisation de cette journée pilotée par les trois enseignants de l'ESC Judo, Romuald Jean-Burel, Nadine Justafre et Clément Besniard et la présence des bénévoles du club.

Nul doute que cette première sera suivie d'une prochaine édition, vu le succès rencontré cette année auprès des jeunes et de leurs familles venues les motiver avec le soutien des clubs amis et voisins de l'ESC Judo.

Sports

Une initiation au football pour l'accueil de loisirs

Le matin du mercredi 24 avril, les enfants de l'accueil de loisirs ont participé à l'animation découverte des bases du football organisée par l'inter club football de l'ES Cormelles au stade.

Afin de découvrir l'esprit du jeu tout en s'amusant, un tournoi a été organisé pour chaque catégorie d'âge, les 6 à 8 ans et les 9 à 12 ans. Les équipes rassemblaient filles et garçons, adhérents du club ou inscrits à l'accueil de loisirs. Elles étaient encadrées par les éducateurs et les animateurs.

Tout le monde a passé une excellente matinée et l'expérience fut enrichissante pour les deux structures.

Qui sait, peut-être certains jeunes viendront grossir les rangs de l'ES Cormelles Football la saison prochaine !

Sports Les 5 -12 ans découvrent le Ping !

~ En partenariat avec le Comité Départemental, l'ESC Tennis de Table a proposé à 180 écoliers des Drakkars, de la maternelle au CM2, sept séances de découverte du tennis de Table.
À l'issue de chaque séance, suivie d'un goûter, chaque enfant a reçu une médaille, un diplôme « premiers pas pongiste » ainsi qu'une invitation à 4 initiations/découverte du ping-pong. Suite à cette action, une trentaine de jeunes séduits, est venue à l'entraînement les mercredis suivants pour approfondir les techniques du tennis de table.
~ Les 23 et 25 avril, l'ESC Tennis de Table a accueilli les enfants âgés de 6 à 12 ans de l'Accueil de Loisirs « Les P'tits Loups ». Après 1 h 30 de « maniement des raquettes » et d'ateliers ludiques : chamboul'tout, morpion, renvoi de la balle à l'aide du robot..., tous ces jeunes ont pu se rafraîchir autour d'un verre de jus de fruit accompagné d'une friandise.

Des légumes et produits bio chez vous !

Création d'une AMAP à Cormelles le Royal

Vous souhaitez manger sain, sans produits chimiques et maintenir les exploitations agricoles locales, vous pouvez participer à la réunion d'information qui se déroulera le :

Mercredi 26 juin à 18 h 30

à la salle de la Pommeraie afin de créer une Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne.
Une AMAP consiste à réunir un groupe de consommateurs et un producteur local, afin d'établir un partenariat de solidarité et de proximité autour d'une production agricole. Le fonctionnement est simple : les producteurs et consommateurs s'engagent sur une période prédéfinie et chaque semaine, les adhérents se réunissent pour la distribution des produits.

INFORMATIONS

Vous pouvez contacter Sébastien HUET au 06 29 55 68 35.

L'écho pratique

État-civil

Naissances

Samuel JOSEPH — 14 février
20, rue des Fossettes

Sacha DAN — 26 février
34, rue des Marches

Eliott SAINTE-CROIX BOYD — 4 mars
11, rue des Ormes

Donna EVLAR — 14 mars
15, allée des Vignons

Maïssa ACHOUR — 18 mars
26, rue des Marches

Séléna ROUILLÉ — 21 mars
17, rue du Pommier Gris

Sana KOHLI — 5 avril
3, allée des Sinelles

Mia LE BOURLAY BEQUET — 26 avril
11, allée des Vignons

Maximilien HUET — 1er mai
8, rue de la Plaine

Lyli-Rose CATHERINE — 10 mai
22, rue des Vaudes

Bastien LANDE — 13 mai
16, rue de l'Église

Mariages

Guillaume CAUVET et Salima BANANA — 23 février
19, rue de la Chenevotte

Patrick LEPETIT et Catherine BRUNET — 23 février
7, rue de Cattehoulte

Aurel TRAD et Mirna RIZKALLAH — 4 mai
44, rue des Écoles

Sébastien DOUYÈRE et Mélissa DEMARAIS — 18 mai
11, rue des Épivas

Christopher PÉPIN et Emmanuelle ALCARAZ MACIA — 18 mai
71, avenue du Côti

Décès

Denise SALAÜN — 22 février
17, rue de la charité

Pierre LEJEUNE — 24 février
3, rue Clos du Caprice

Andrée DRÔMER — 1er mars
6, rue du Champ de Foire

Jean-Pierre DIAVET — 4 mars
11, rue de la Fresnaye

Ronald LECORNE — 15 mars
6, rue Jeanne d'Arc

Marie-Françoise DUBOSCQ — 21 mars
11, place des Drakkars

Michel RONDEAU — 26 mars
4, rue des Fossettes

Pierre LE LIEVRE — 26 mars
23 bis, rue des Écoles

Solange CORCUFF — 28 mars
6, rue du champ de foire

Yvette ARBILLOT — 11 avril
6, rue du champ de foire

Renée LE BOULCH — 22 avril
6, rue du Champ de foire

Albert COCHARD — 2 mai
16, rue des Surets

Marcel LEFFROY — 5 mai
5, place du Commerce

Marguerite RIVAILLE — 24 mai
6, rue du Champ de Foire

Des alternatives pour le jardin ou comment cultiver en étant respectueux de la nature

Dans un jardin naturel, les associations multiples de plantes dont les dates de floraison s'étalent sur l'année, favorisent l'équilibre biologique et évitent les maladies. Si le choix est adapté au type de sol et au climat, tous les facteurs de réussite sont réunis pour assurer croissance et résistance.

Les propriétés aromatiques de la tomate, la lavande, le persil, la ciboulette, le souci... éloignent naturellement les parasites. Les répartir dans le jardin parmi d'autres plantes est un bon procédé, elles sont décoratives, florifères, et, pour la plupart, utiles en cuisine.

Les fleurs attirent les insectes (papillons, coccinelles, syrphes...) et les oiseaux. Sous le paillis, les lombrics apprécient l'humidité et aèrent la terre.

Tous ces petits animaux qui entretiennent la biodiversité sont les auxiliaires indispensables du jardinier.

Apprenons à les reconnaître et à les respecter.

Pour une floraison estivale : on peut faire un choix de plantes peu énergivores en eau

Sedum
Sedum « Spectabile »
Hauteur : 50 cm
Floraison rose-rouge
De août à septembre

Lavande
Lavandula angustifolia « Nana compacta »
Hauteur : 50-60 cm
Floraison bleue
De juin à juillet
BONNE RUSTICITÉ

Geranium vivace
Geranium sanguineum «Striatum»
Hauteur : 15-20 cm
Floraison blanche, rose à rose pourpre
De mai à septembre

Achillée
Achillea « Coronation Gold »
Hauteur : 60-80 cm
Floraison jaune
De juin à septembre
FACILE

Gaura
Gaura lindheimeri
Hauteur : 60-100 cm
Floraison rose ou blanc
De juin à octobre

Rudbeckia
Rudbeckia fulgida var. deamii
Hauteur : 80 cm
Floraison jaune
ROBUSTE
De juillet à septembre

Herbe aux écouvillons
Pennisetum orientale
Hauteur : 40-60 cm
Alopecuroides hauteur
Hauteur : 60-100 cm
De juillet à octobre

Herbe aux diamants
Stipa brachytricha
Hauteur : 50-100 cm
D'août à octobre

Herbe
« Cheveux d'Ange »
Stipa tenuifolia
Hauteur : 50 cm

RAPPEL DE QUELQUES RÈGLES DE BON VOISINAGE

❶ Taille des haies

Il est indispensable de tailler les haies de sa propriété pour qu'elles ne débordent ni sur le trottoir, ni sur la route, ni sur les propriétés voisines, en respectant une hauteur maximum de 2 m.

❷ Bruits

Le bruit occasionné par tout type de matériel (tondeuses, taille haie, perceuse...) est règlementé par un arrêté municipal. Il doit se limiter aux jours et horaires suivants :

- jours ouvrables : 8 h 30 - 12 h / 14 h 30 - 19 h 30
- samedi : 9 h - 12 h / 15 h - 19 h
- dimanche et fêtes : 10 h - 12 h

❸ Animaux

Les chiens, quelle que soit leur taille, qui circulent sur les espaces publics (voiries, trottoirs, espaces verts, liaisons douces, bois...) doivent être tenus en laisse par leur maître. Les déjections sont bien sûr ramassées.

Le 2ème mandat du CMJ se termine

Samedi 13 avril, les enfants du Conseil Municipal des Jeunes ont été reçus par Monsieur Arnaud Fontaine, Conseiller Régional de Basse Normandie. Ils ont pu visiter l'Abbaye aux Dames et notamment la salle du Conseil Régional où les élus se réunissent.

Les jeunes se réuniront une dernière fois le samedi 22 juin. À cette occasion, ils feront le bilan des actions et projets qu'ils ont réalisés au cours de leur mandat : organisation d'une séance de cinéma en plein air, proposition de visites des ateliers municipaux par les classes de CP et CM2 des écoles, participation à la distribution du colis des anciens, organisation d'une journée éco-citoyenne...

Les jeunes du CMJ accompagnés de M. Fontaine, Conseiller Régional à l'Abbaye aux Dames

La Commune de Cormelles le Royal les remercie de leur implication et de leur dynamisme au cours de ces deux années.

Les élus de la liste Cormelles, changeons d'ère

Budget...,
Semaine scolaire...,
Chômage...

Les élus de la liste « Cormelles, changeons d'ère » se sont abstenus sur le vote le budget ville conformément aux décisions prises lors des discussions d'orientations budgétaires. Ils ont demandé une baisse d'environ 10 % des charges à caractère général du budget de fonctionnement et ils ne pouvaient cautionner les dépenses imputées au chapitre 11. La diminution proposée par leur liste ne concerne nullement les budgets qui touchent au social ou au scolaire. En revanche, ils ont apprécié l'amélioration, dans l'esprit de leurs demandes antérieures, des documents qui leur ont été présentés et leur mise à disposition dans des délais permettant leur analyse et ils remercient la commission et les services administratifs de la commune.

Ils se sont opposés au report de la mise en place de la semaine de 4 jours et demi de classe que la municipalité a décidé alors que dans le même temps, elle avait anticipé en préparant les activités périscolaires futures et en recrutant un animateur. Cette incohérence a fait l'objet d'une remarque au conseil municipal et a été relayée par la presse.

À chaque fin de conseil, le bilan des personnes sans emploi est donné aux conseillers municipaux. Le nombre reste stable mais le nombre de personnes non indemnisées est toujours en augmentation, ce qu'ils déplorent tous. Ils tiennent à rappeler que le CCAS a vocation à venir en aide aux personnes en difficulté. Si vous êtes concernés, n'hésitez pas à vous rapprocher de ce service communal.

Bientôt vont arriver les vacances estivales, les élus de la liste Cormelles, changeons d'ère vous souhaitent bonnes vacances.

Claude APCHAIN,
Maurice AUDIGER,
Martine FONTAINE,
Marie-Christine LE GLOANNEC

Permanence :
Chaque mardi de 17 h à 17 h 30
Samedi 22 juin 2013 de 10 h à 12 h

Les permanences seront suspendues pour les mois de juillet et août.

L'agenda

Juin

Ven. 7 **Remise des prix** du concours Edouard Cortès pour les écoles

Sam. 8 **Soirée fin de saison** de l'ESC Danse de salon à l'Orée du Bois
Circuit jeunes et ados de l'ESC Tennis de table à la Halle des sports

Dim. 9 **Tournoi** du Handball Cormelles le Royal à l'Orée du Bois

Lun. 10 **AG** de l'ESC yoga au Parc

Mar. 11 **Cours de cuisine** du Jumelage Allemand à l'Orée du Bois

Mer. 12 **Atelier multimédia** pour la fête des pères à la bibliothèque

Sam. 15 et dim. 16 **Spectacle** de l'école de musique et de danse du SIVOM à l'Orée du Bois
Tournoi des jeunes de l'ESC Football au stade

Du 18/06 au 7/07 **Exposition** des artistes Cormellois à la bibliothèque

Mer. 19 **Spectacle** des enfants en partenariat avec la Cie du Phoenix à l'Orée du Bois
AG de l'ESC Danse de Salon à la Pommeraie

Ven. 21 **Balade** contée avec le RAM et la bibliothèque à la Pommeraie

Sam. 22 **Kermesse** de l'APE des Drakkars au groupe scolaire des Drakkars
AG et **tournoi** de l'ESC Tennis de Table à la Halle des Sports

Sam. 22 et dim. 23 **Tournoi** des féminines de l'ESC Football au stade

Dim. 23 **AG** de l'ESC Judo et fête du club à l'Orée du Bois
50 ans de l'usine Peugeot-Citroën

Lun. 24 **Conseil Municipal** à la Mairie

Mer. 26 **AG** de l'ESC Tennis à la Halle des Sports
Accueil d'un groupe de jeunes par l'association Solidarité Biélorussie-Tchernobyl à l'Accueil de Loisirs
Tournoi de tennis de table à la Halle des Sports
Réunion AMAP à la Pommeraie

Jeu. 27 **Pot des associations** à l'Orée du Bois
AG de l'ESC Football à la Pommeraie

Ven. 28 **AG** du Handball Cormelles le Royal à la Pommeraie
Cross des trois écoles au stade

Dim. 30 **Randonnée** des Sentiers de l'Orée au Mont-Ormel
Fêtes de p'tits Cormellois de l'APE des trois écoles à l'Orée du Bois

Juillet

Ven. 19 **Commémoration** de la libération de Cormelles au Monument aux Morts
Séance de cinéma en plein air « Sur la piste du Marsupilami » en partenariat avec le Lux

Dim. 28 **Escapade gourmande** de l'OMACL dans le bocage normand

Août

Ven. 21 **Bus info twisto** devant la Mairie

Ven. 30 **Repas de fin d'été** de l'accueil de loisirs à l'Orée du Bois

Septembre

Ven. 13 **Goûter** de rentrée de Bien Vivre sa retraite à l'Orée du Bois

Sam. 14 **Portes ouvertes** du Club Photo Vidéo à la Pommeraie

Mar. 17 **Cours de cuisine** du Jumelage allemand à l'Orée du Bois

Ven. 20 **Soirée** Carte Blanche Eric Fottorino rencontre Laurent Gaude de la bibliothèque à l'Orée du Bois

Sam. 21 **Tournoi** interservices de Peugeot-Citroën ACC à la Halle des Sports

Sam. 21 et dim. 22 **Randonnée** des Sentiers de l'Orée à Doué la Fontaine (49)

Lun. 23 **Conseil Municipal** à la Mairie

Sam. 28 **Soirée théâtre** organisée par l'OMACL à l'Orée du Bois

Dim. 29 **Brevets cyclisme** de Peugeot-Citroën ACC à la Pommeraie

- Sport
- Culture
- Enfance
- Divers
- Ne pas manquer